

ELECTRONIC CALCULATOR
ELEKTRONISCHER RECHNER
CALCULADORA ELECTRONICA
CALCOLATRICE ELETTRONICA
ELEKTRONISK RÄKNARE



ELSMATE

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DE MANEJO
MANUALE DI ISTRUZIONI
BRUKSANVISNING
GEBRUIKSAANWIZING

PRINTED IN CHINA / IMPRIME EN CHINE / IMPRESO EN CHINA
☎ 9611125039774232 ☎

ENGLISH

BEFORE USE


- Do not press too hard against the LCD panel because it contains glass.
- Never dispose of battery in fire.
- Keep battery out of reach of children.
- Please press  if you see  indication.
- This product, including accessories, may change due to upgrading without prior notice.

SPECIFICATIONS

Type:	Electronic calculator
Operating capacity:	10 digits
Power supply:	Built-in solar cell and Alkaline manganese battery (1.5V \Rightarrow (DC) LR44 or equivalent x 1)
Automatic Power-off:	Approx. 7 min.
Operating temperature:	0°C - 40°C (32°F-104°F)
Dimensions:	102mm(W) x 148 mm(D) x 15mm(H) 4-1/32" (W) x 5-13/16" (D) x 19/32" (H)
Weight:	Approx. 125g (0.28lb.) (battery included)
Accessories:	Alkaline manganese battery (installed), Operation manual


DEUTSCH

VOR DEM GEBRAUCH

- Nicht zu stark auf die LCK-Anzeige drücken, da sie Glas enthält.
- Batterie auf keinen Fall vorbrennen.
- Batterie von Kindern fernhalten.
- Falls keine Anzeige vorhanden ist, die Taste  betätigen.
- Andenungen im Shine von Verbesserungen an diesem Erzeugnis und seinem Zubehör ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

FRANÇAIS


AVANT UTILISATION

- Ne pas exercer une forte pression sur le panneau à cristaux liquides parce qu'il contient du verre.
- Ne jamais brûler les piles.
- Conservier les piles hors de la portée des enfants.
- Appuyez sur  si vous ne voyez aucun indicateur.
- Il est possible qu'on apporte des modifications à ce produit, accessoires inclus, sans avertissement antérieur, pour cause de mise à jour.

Conforme au règlement (CE) no 1103/97


ESPAÑOL

ANTES DE USAR

- No empuje demasiado fuerte contra el panel de LCD porque contiene vidrio.
- No tire nunca las pila al fuego.
- Guarde las pila fuera del alcance de los niños.
- Si no ve ninguna indicación pulse .
- Este producto, incluyendo los accesorios, puede sufrir cambios debido a mejoras sin previo aviso.


ITALIANO

PRIMA DELL'USO

- Non premere eccessivamente contro il pannello LCD, perché contiene vetro.
- Non eliminare le pile gettancole nel fuoco.
- Tenere le pile lontano dalla portata dei bambini.
- Se non vede nessuna indicazione v preghiamo di premere .
- Questo prodotto, incluso gli accessori, può essere modificato, per motivi di miglioramento, senza nessun preavviso.


SVENSKA

FÖRE ANVÄNDNINGEN

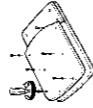
- Tryck inte för hårt på LCD-panelen. Den är delvis gjord av glas.
- Kasta aldrig batteri i en brasa.
- Håll batteri utom räckhåll för barn.
- Tryck på  om inga tecken visas.
- Denna produkt, inklusive tillbehör, kan utan föregående meddelande komma att ändras till följd av vidareutveckling.

NEDERLANDS

VOOR GEBRUIK

- Niet te hard tegen het LCD schermje drukken, dit bevat namelijk glas.
- Batterij nooit in vuur werpen.
- Batterij buiten bereik van kinderen houden.
- Druk op  wanneer u geen aanduiding ziet.
- Dit product, met inbegrip van toebehoren, kan ter productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd.

BATTERY REPLACEMENT WECHSELN DER BATTERIE REMPLACEMENT DES PILES CAMBIO DE PILAS SOSTITUZIONE DELLE PILE BYTE AV BATTERIER BATTERIEN VERVANGEN



FOR GERMANY ONLY

Umweltschutz

Das Gerät wird durch eine Batterie mit Strom versorgt.

- Um die Batterie sicher und umweltschonend zu entsorgen, beachten Sie bitte folgende Punkte:
- Bringen Sie die leere Batterie zu Ihrer örtlichen Mülldeponie, zum Händler oder zum Kundenservice-Zentrum zur Wiederverwertung.
- Werfen Sie die leere Batterie niemals ins Feuer, ins Wasser oder in den Hausmüll.

FOR FRANCE ONLY

Protection de l'environnement

- L'appareil est alimenté par pile. Afin de protéger l'environnement, nous vous recommandons:
- d'apporter la pile usagée ou à votre revendeur ou au service après-vente, pour recyclage.
- de ne pas jeter la pile usagée dans une source de chaleur, dans l'eau ou dans un vide-ordures.

FOR SWEDEN ONLY


Miljöskydd

Denna produkt drivs av batterier.


- Vid batteribyte skall följande iakttagas:
- Det förbrukade batteriet skall inlämnas till en lokala handlare eller till kommunal miljöstation för återinsamling.
- Kasta ej batteriet i vattnet eller i hushållssopporna. Batteriet får ej heller utsättas för öppen eld.

NOTE:


FOR NETHERLANDS ONLY


 Batterij niet weggooien, maar inleveren als KCA.


OPERATIONS ANVÄNDNING OPERATIONS BEWERKINGEN OPERACIONES OPERAZIONI


- Before starting calculations, press  to clear (zero-clear).
- Also check the setting of the number of decimal digits.
- For expressing calculation examples, only the symbols that are required for explanation are mentioned.


Example procedures are listed in following manner unless otherwise specified.


- Example (1) Example (2) Key operations (3) Display
- For Rechenbeginn  betätigen (Nullrückstellung). Überprüfen Sie auch die Einstellung der Dezimalstellen.
- Für die Angabe von Rechenbeispielen werden nur die Symbole genannt, die zur Erklärung erforderlich sind.
- Beispiele für das Vorgehen werden folgendemmaßen dargestellt, wenn nicht anders angegeben.

- Avant de commencer les calculs, appuyez sur  pour remettre à zéro (zéro-effacer).
- Vérifier aussi que le nombre de décimales est établi.
- Pour l'expression des exemples de calcul, seuls les symboles qui sont exigés pour l'explication sont mentionnés.
- Sauf indication contraire, les méthodes figurent de la manière suivante.

- Example (1) Example (2) Frappe des touches (3) Affichage
- Antes de empezar a calcular, pulse  para borrar (borrado - cero).
- Verifique además el valor asignado al número de dígitos decimales.
- Al expresar ejemplos de cálculo, sólo se mencionan los símbolos necesarios para la explicación.
- Los procedimientos de ejemplos están puestos de la siguiente manera, menos que se especifique lo contrario.




























- Ejemplo (1) Ejemplo (2) Operación de teclas (3) Exhibición
- Prima di iniziare i calcoli di base premere  per azzerare (azzeramento a zero). Inoltre controllare l'impostazione del numero di cifre decimali.
- Per illustrare gli esempi di calcolo vengono utilizzati solo i simboli richiesti per illustrare quel determinato tipo di calcolo.
- Le procedure di esempio sono elencate nel modo seguente, a meno che diversamente specificato.

- Esempio (1) Esempio (2) Tasti digitati (3) Quadrante
- Tryck på  för att nollställa räkaren innan du börjar. Kontrollera också inställningen av antalet decimaler.
- I räkneexemplen omnämns bara de symboler som kräver förklaring.
- Exemplen på tillvägagångssätt förtecknas på nedanstående sätt såvida inte annat anges.

- Exempel (1) Exempel (2) Tangenter (3) Angivning
- Druk voordat u begint op  om de calculator terug te stellen op nul.
- In voorbeelden van berekeningen waarin wiskundige symbolen worden gebruikt, worden alleen de symbolen vermeld die in de uitleg nodig zijn.
- De aanwijzingen in de voorbeelden zijn als volgt gerangschikt, tenzij anders aangegeven.

- Voorbeeld (1) Voorbeeld (2) Bediening van de toetsen (3) Display

SETTING THE NUMBER OF DECIMAL DIGITS / EINSTELLUNG DER DEZIMALSTELLENZAHL / ETABLIR LE NOMBRE DE DECIMALES / SELECCION DEL NUMERO DE CIFRAS DECIMALES / IMPOSTAZIONE DEL NUMERO DI CIFRE DECIMALI / INSTÄLLNING AV ANTAL DECIMALER / INSTELLEN VAN HET AANTAL CIJFERS ACHTER DE KOMMA

- After pressing  (or  or ), press  to set the method of rounding calculation results and the number of decimal digits to be displayed. (initial setting: 2)
- The decimal setting is indicated on the display.
- Nachdem  (oder  oder ) gedrückt wurde, mit  das Rundungsverfahren für Rechenergebnisse und die Zahl der anzuzeigenden Dezimalstellen wählen (Herstellervorgabe: 2).
- Die Dezimalstellenzahl erscheint in der Anzeige.
- Après avoir appuyé sur  (ou  ou ) , appuyer sur  pour établir la méthode de résultats calculés à l'arrondi ainsi que le nombre de décimales à afficher. (étabi initialement: 2)
- Le nombre de décimale établi est indiquée sur l'écran.
- Luego de pulsar  ó  o  presione  para seleccionar el método de redondeo de resultados producido de cálculos y el número de cifras decimales que se mostrarán en pantalla. (valor inicial:2)
- La selección usada para la cifra decimal se muestra en pantalla.
- Dopo aver premuto  (o  o ) , premere  per impostare il metodo di arrotondamento dei risultati di calcolo e il numero di cifre decimali che devono essere visualizzate. (Impostazione iniziale: 2)
- L'impostazione dei decimali viene indicata sul display.
- Tryck först på  (eller  eller ) och därefter på  för att bestämma avrundningsmetoden för beräkningsresultat samt det antal decimaler som ska visas på skärmen (grundinställning: 2).
- Decimalinställningen anges på skärmen.
- Druk op  nadat u op  (of op ) heeft gedrukt om de afrondingsmethode en het aantal cijfers achter de komma dat getoond moet worden in te stellen. (Fabrieksinstelling: 2)
- De instelling voor cijfers achter de komma wordt aargegeven op het display.

→ 2(5/4) → 0(5/4) → F

- Example: To change decimal place setting from 2 to F
- Beispiel: Verändern der Dezimalstellenstellung von 2 auf F
- Exemple: Pour changer la décimale, déplacer de 2 à F
- Ejemplo: Para cambiar el valor del lugar decimal desde 2 hasta F
- Esempio: Per cambiare l'impostazione delle posizioni decimali da 2 a F
- Exempel: Ändring av decimalinställningen från 2 till F
- Voorbeeld: Om de instelling voor cijfers achter de komma te veranderen van 2 naar F



- 2: Two digits are displayed right of the decimal point. The digit in the third decimal place is rounded up if it is 5 or larger and rounded off if 4 or smaller.
- 0: Decimal digits are not displayed. The digit in the first decimal place is rounded up if it is 5 or larger and rounded off if 4 or smaller.
- F: Floating decimal point. The decimal point moves according to calculation results. Digits that cannot be displayed are rounded off.
- 2: Rechts des Dezimalpunktes werden zwei Stellen dargestellt. Die dritte Stelle wird aufgerundet, wenn sie 5 oder größer ist, und abgerundet, wenn sie 4 oder kleiner ist.
- 0: Es werden keine Dezimalstellen angezeigt. Die erste Stelle wird aufgerundet, wenn sie 5 oder größer ist, und abgerundet, wenn sie 4 oder kleiner ist.
- F: Gleitpunkt: Der Dezimalpunkt verschiebt sich entsprechend dem Rechenergebnis. Nicht darstellbare Stellen werden abgerundet.
- 2: Deux chiffres sont affichés à droite de la virgule décimale. Le chiffre à la troisième décimale est arrondi au chiffre supérieur, s'il est de 5 ou plus et au chiffre inférieur s'il est de 4 ou moins.
- 0: Les chiffres de décimale ne sont pas affichés. Le chiffre à la première décimale est arrondi au chiffre supérieur s'il est de 5 ou plus et au chiffre inférieur s'il est de 4 ou moins.
- F: Virgule décimale flottante. La virgule décimale se déplace selon les résultats calculés. Les chiffres ne pouvant être affichés sont arrondis.
- 2: Se visualizan dos dígitos a la derecha del punto decimal. El dígito ubicado en el tercer lugar decimal se redondea al entero inmediato superior en el caso de que sea mayor o igual a 5 y al entero inmediato inferior si es menor a 4.
- 0: No se visualizan los dígitos decimales. El dígito en el primer lugar decimal se redondea al entero inmediato superior en el caso de que sea mayor o igual a 5 y al entero inmediato inferior si es menor a 4.
- F: Punto decimal flotante. El punto decimal se desplaza de acuerdo a los resultados del cálculo efectuado. Aquellos dígitos que no puedan ser visualizados se redondean.


























































































ESPECIFICACIONES

Tipo:	Calculadora electrónica
Capacidad de funcionamiento:	10 dígitos
Potencia:	Célula solar incorporada y pila de manganeso alcalino (1.5 V \Rightarrow (CC) LR44 o equivalente x 1)
Desconexión automática de corriente:	Aprox. 7 min.
Temperatura de funcionamiento:	0°C - 40°C
Dimensiones:	102 mm (ancho) x 148 mm (espesor) x 15 mm (alto)
Peso:	Aprox.125g (pila incluida)
Accesorios:	Pila de manganeso alcalino (instalada), Manual de manejo

SPECIFICHE

Tipo:	Calcolatrice elettronica
Capacità operativa:	10 cifre
Alimentazione:	Cellula solare incorporata e pila alcalino-manganeso (1.5V \Rightarrow (CC) LR44 o equivalente x 1)
Disattivazione automatica dell'alimentazione:	Ca. 7 min.
Temperatura di funzionamento:	0°C - 40°C
Dimensioni:	102 mm (L) x 148 mm (P) x 15 mm (H)
Peso:	Ca.125 g (batteria in dotazione)
Accessori:	Pila alcalino-manganeso (montata), Manuale di istruzioni

HOW TO PERFORM BASIC CALCULATIONS / AUSFÜHREN VON GRUNDELGENDEN RECHNUNGEN / COMMENT EFFECTUER DES CALCULS SIMPLES / PARA EFECTUAR CALCULOS BASICOS / COME ESEGUIRE CALCOLI DI BASE / HUR DU UTFØR ENKLE RAKNEOPERATIONER / HOE VOERT U BASISBEREKENINGEN UIT

(1)	(2)	(3)
	  (DEC SET: 2 → F)	0.F
(-2+2)÷4=5	                                                                                      	

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>